



Universidad Nacional de Río Cuarto
Facultad de Ciencias Humanas

Departamento: Lenguas

Carreras: Profesorado de Inglés y Licenciatura en Inglés.

Asignatura: Introducción al estudio del Léxico

Código: 6392

Curso: 2do año. **Comisión:** Única

Régimen de la asignatura: Cuatrimestral

Asignación horaria semanal: 4 horas semanales

Asignación horaria total: 60 horas

Profesor Responsable:

Elisa Cadario (Prof. Adjunto)

Integrante del equipo docente:

Luciana Remondino (JTP).

Año académico: 2018



1. FUNDAMENTACIÓN- CONTEXTUALIZACIÓN

La asignatura Introducción al Estudio del Léxico pertenece al área de Lingüística de las carreras Profesorado de Inglés y Licenciatura en Inglés del Departamento de Lenguas (Facultad de Ciencias Humanas UNRC). El curso se dicta en el primer cuatrimestre de segundo año y persigue como objetivos fundamentales que el alumno –docente en formación- desarrolle estrategias específicas para incrementar y afianzar su propio conocimiento del sistema léxico de la lengua inglesa y comience a familiarizarse con los conocimientos teóricos y el metalenguaje específicos al área de estudio.

1-a. ASIGNATURAS CORRELATIVAS

Para cursar Introducción al Estudio del Léxico el alumno deberá haber regularizado Lengua Inglesa II (Cód. 6425)

Para rendir Introducción al Estudio del Léxico el alumno deberá haber rendido Lengua Inglesa II (Cód. 6425)

2. OBJETIVOS

2- a. OBJETIVOS GENERALES

- 1- Que los alumnos adquieran nociones teóricas fundamentales acerca del léxico en LE.
- 2- Que los alumnos desarrollen su competencia léxica para facilitar los procesos de comunicación oral y escrita en idioma inglés.



2-b. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- 1- Que los alumnos desarrollen conciencia lingüística acerca de:
 - a. Unidades Léxicas
 - b. Relaciones léxicas de forma y sentido
 - c. Lexemas complejos: frases idiomáticas, frases léxico-pragmáticas, colocaciones
 - d. Relaciones textuales de cohesión léxica

- 2- Que los alumnos desarrollen estrategias para
 - a. El reconocimiento, uso y retención del léxico
 - b. El uso de material de referencia: diccionarios de sinónimos, de significados, de frases idiomáticas en formato papel o en línea
 - c. El uso de programas de concordancia como herramienta de estudio y referencia

- 3- Que los alumnos incorporen metalenguaje específico a la disciplina

3. CONTENIDOS

3- a. CONTENIDOS MÍNIMOS: (Según plan de estudios vigente)

Estudio de las relaciones lexicales. El rol del léxico en la construcción del texto. Procesos de adquisición del léxico. El léxico desde una perspectiva estadística. El léxico desde la perspectiva de la lingüística del corpus. Reconocimiento y análisis del léxico

en uso. Reflexión acerca de la significación y el valor del léxico en uso.

3-b. CONTENIDOS POR UNIDAD, BIBLIOGRAFÍA Y CALENDARIZACIÓN

Unidad 1 ¿Qué es una “palabra”?

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía	Calendarización
<p>El lexema</p> <p>Definiciones de “palabra”.</p> <p>Limitaciones de las diferentes definiciones.</p> <p>Palabras de contenido y palabras gramaticales. Grupos de palabras abiertos y cerrados.</p> <p>Morfología.</p> <p>Morfema</p> <p>Definición de morfema. Morfemas “independientes y dependientes”, derivativos y flexivos.</p>	<p>Lectura, análisis y discusión de marcos teóricos.</p> <p>Aplicación de las nociones teóricas a actividades de identificación y producción.</p> <p>Uso del programa de Concordancia Antconc 3.2.4w en actividades prácticas relacionadas con los conceptos teóricos trabajados en la unidad.</p> <p>Uso de diccionarios on-line para la resolución de</p>	<p>McCarthy, M, O’Keefe, A Walsh, S (2010) Vocabulary Matrix: Understanding, Learning and teaching. Heinle Cengage Learning</p> <p>Capítulo 1</p> <p>Biber, D (2000) D. Longman Grammar of Spoken and written English. Longman. Capítulo 1</p> <p>Recursos Tecnológicos:</p>	<p>22-27 de Marzo</p> <p>03 de Abril</p> <p>05 de Abril:</p> <p>TRABAJO PRÁCTICO N°1</p>

Prefijos y sufijos	actividades prácticas relacionadas con los conceptos teóricos trabajados en la unidad.	Antconc 3.2.4w Diccionarios on-line (Ver listado en el apartado “Nuevas Tecnologías incorporadas al curso”)	
--------------------	--	---	--

Unidad 2: Relaciones léxicas de sentido

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía	Calendarización
<p>El significado conceptual de una palabra.</p> <p>Relaciones léxicas semánticas o de sentido; polisemia, homonimia</p> <p>Sinonimia.</p> <p>El concepto de sinonimia.</p> <p>Restricciones colocativas,</p>	<p>Lectura, análisis y discusión de los conceptos sinonimia, antonimia, hiponimia y meronimia.</p> <p>Análisis y comparación de sinónimos próximos.</p> <p>Identificación de restricciones sintácticas, colocacionales, de registro (contextuales) y regionales en el uso de</p>	<p>McCarthy, M, O’Keefe, A Walsh, S (2010) Vocabulary Matrix: Understanding, Learning and teaching. Heinle Cengage Learning</p> <p>Capítulos 2 y 7</p> <p>Gairns, R. a. (2004). <i>Working</i></p>	<p>10-24 de Abril</p> <p>26 de Abril: TRABAJO PRÁCTICO N°2</p> <p>03 de Mayo: PRIMER EXAMEN PARCIAL</p>

<p>sintácticas y de registro en el uso de sinónimos próximos o cercanos.</p> <p>Antonimia. Tipos de relaciones antonímicas: pares binarios o complementarios, graduables y conversos.</p> <p>Relaciones léxicas taxonómicas: hiponimia y meronimia.</p> <p>Grupos y campos semánticos.</p> <p>Grupos y campos lexicales.</p>	<p>sinónimos próximos.</p> <p>Actividades de identificación de relaciones antonímicas.</p> <p>Identificación de tipos (pares binarios, graduables, conversos)</p> <p>Análisis, identificación y desarrollo de taxonomías.</p> <p>Representación de relaciones taxonómicas (tree-like diagrams)</p> <p>Análisis e identificación de grupos y campos semánticos.</p> <p>Elaboración de campos conceptuales/semánticos y representación de los mismos a través de organizadores gráficos. (Para grupos y campos semánticos)</p> <p>Primera aproximación al análisis de textos para la identificación de</p>	<p><i>with words.</i> Cambridge University Press. Capítulo 2</p> <p>Recursos Tecnológicos:</p> <p>Antconc 3.2.4w</p> <p>Diccionarios on-line</p> <p>(Ver listado en el apartado “Nuevas Tecnologías incorporadas al curso”)</p>	
--	--	--	--

	<p>relaciones de sentido entre palabras de contenido que aportan a la cohesión léxica a nivel textual (Identificación de repetición de términos y/o conceptos, hipónimos, merónimos, sinónimos y antónimos)</p> <p>Uso del programa de Concordancia prácticas relacionadas con los conceptos teóricos trabajados en la unidad.</p> <p>Uso de diccionarios on-line para la resolución de actividades prácticas relacionadas con los conceptos teóricos trabajados en la unidad.</p>		
--	--	--	--

Unidad 3: Palabras y Patrones. Unidades léxicas múltiples (MWUs)

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía	Calendarización
Colocación. Definición.	Lectura, análisis y discusión de los	McCarthy, M, O'Keefe, A Walsh, S	08-24 de Mayo

<p>Colocación gramatical y léxica. Colocación fuerte y débil. Grupos colocacionales. Idiomática. Frases idiomáticas (idiom), frases léxicas, binomiales. Características</p>	<p>conceptos colocación, (gramatical y léxica/ fija, fuerte y débil), frase idiomática, frase léxica. Análisis e identificación de las mencionadas unidades en diferentes fuentes (Textos escritos y orales) Análisis y elaboración de grupos colocacionales (Collocational clusters) Análisis de conversaciones para la identificación de unidades léxicas múltiples MWUs. Aplicación en actividades de producción oral libre Uso del programa de Concordancia prácticas relacionadas con los</p>	<p>(2010) Vocabulary Matrix: Understanding, Learning and teaching. Heinle Cengage Learning Capítulos 3, 5 y 6 Recursos Tecnológicos: Antconc 3.2.4w Diccionarios on-line (Ver listado en el apartado “Nuevas Tecnologías incorporadas al curso”)</p>	<p>24 de Mayo: TRABAJO PRÁCTICO N°3</p>
--	---	--	--

	<p>conceptos teóricos trabajados en la unidad.</p> <p>Uso de diccionarios on-line para la resolución de actividades prácticas relacionadas con los conceptos teóricos trabajados en la unidad.</p>		
--	--	--	--

Unidad 4: Cohesión Léxica

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía	Calendarización
<p>Cohesión Léxica. Definición. Elementos que permiten lograr la cohesión léxica en un texto oral o escrito.</p>	<p>Lectura, análisis y discusión del concepto cohesión léxica y revisión de los elementos que permiten lograr la cohesión léxica en un texto oral o escrito.</p> <p>Elaboración de cadenas léxicas simples para reflejar la cohesión léxica de un texto a través de</p>	<p>McCarthy, M, O’Keefe, A Walsh, S (2010) Vocabulary Matrix: Understanding, Learning and teaching. Heinle Cengage Learning</p> <p>Capítulo 8</p>	<p>29 de Mayo – 12 de Junio</p> <p>12 de Junio: TRABAJO PRÁCTICO N°4</p> <p>14 de Junio: SEGUNDO EXAMEN PARCIAL</p>

	<p>la identificación de relaciones sintagmáticas (colocación) y paradigmáticas o taxonómicas (Hiponimia, meronimia, sinonimia y antonimia y repetición)</p> <p>Uso del programa de Concordancia prácticas relacionadas con los conceptos teóricos trabajados en la unidad.</p> <p>Uso de diccionarios on-line para la resolución de actividades prácticas relacionadas con los conceptos teóricos trabajados en la unidad.</p>	<p>Eggin, Suzanne, (1994) An Introduction to Systemic Functional Linguistics. (Secciones del capítulo 4)</p> <p>Recursos Tecnológicos:</p> <p>Antconc 3.2.4w</p> <p>Diccionarios on-line</p> <p>(Ver listado en el apartado “Nuevas Tecnologías incorporadas al curso”)</p>	<p>21 de Junio:</p> <p>RECUPERATORIO</p>
--	--	---	--

4. METODOLOGÍA DE TRABAJO - MODALIDAD PEDAGÓGICA

El 100% de las clases de la asignatura son de naturaleza Teórico-práctica. Durante las mismas se llevan a cabo:



- 1- Discusiones breves de marcos teóricos posteriores a la lectura.
- 2- Desarrollo de actividades de reconocimiento guiadas, semi-guiadas y libres para explorar el uso del léxico en textos escritos y orales aplicando los conceptos teóricos desarrollados en las diferentes unidades de trabajo.

Nuevas Tecnologías incorporadas al curso

- 1- Aula virtual: SIAT
- 2- Programa de Concordancia Antconc 3.2.4w
- 3- Recursos gratuitos accesibles en la web.

http://wordmagicsoft.com/index_es.shtml
<http://diccionario.reverso.net/ingles-cobuild/>
<http://www.merriam-webster.com/>
<http://www.ozdic.com/>
<http://www.allwords.com/>
<http://www.synonym.com/synonyms/>
<http://oxforddictionaries.com/>
<http://dictionary.cambridge.org/>
<http://www.lextutor.ca/>
<http://dictionary.reference.com/>
<http://www.yourdictionary.com/>
<http://www.hyperdictionary.com/>
<http://www.macmillandictionary.com/>
<http://lexfiles.info//dictionary.html>
<http://www.onelook.com/>
<http://www.etymonline.com/>
<http://www.pseudodictionary.com/>
<http://www.phrases.org.uk/>
<http://lookwayup.com/free/>
<http://www.visualthesaurus.com/>
<http://www.urbandictionary.com>

5. EVALUACIÓN



Las diferentes instancias de evaluación serán siempre de naturaleza teórico-práctica.

Criterios que se tendrán en cuenta para la evaluación (Res. 356/2010)

- Uso eficiente de la lengua extranjera. Descriptor de nivel: "C1" (ALTE) Usuario Eficiente.
- Incorporación del metalenguaje disciplinar.
- Relevancia en la selección y correcto enfoque de los contenidos en la compleción de la tarea de evaluación.
- Correcta fundamentación de propuestas prácticas en conocimientos teóricos formalizados.

OBSERVACIÓN:

En cada una de las instancias formales de evaluación (Trabajos prácticos, exámenes parciales y finales), el alumno será evaluado en su uso de la lengua extranjera y en el manejo de los contenidos disciplinares debiendo obtener un 50% de los puntos asignados a cada tarea para aprobar cada instancia. No se sumarán para la nota final los puntajes que no lleguen al 50% del puntaje asignado a la tarea.

5.1. REQUISITOS PARA LA OBTENCIÓN DE LAS DIFERENTES CONDICIONES

(A) Alumnos Regulares y vocacionales.

Los **requisitos para regularizar** la asignatura son:

- 70% de asistencia las clases teórico-prácticas.
- 70% de los trabajos prácticos aprobados (Se prevé la toma de 4 Trabajos Prácticos que integren los contenidos de cada unidad).
- Aprobación de dos parciales o un parcial y un recuperatorio integrador.

(B) Alumnos Libres

Los alumnos que no reunieren alguna de las condiciones mencionadas en el ítem

anterior quedarán libres en la asignatura debiendo rendirla con el último programa vigente.

(C) Alumnos promocionales (Según Res. 120/2017 del nuevo régimen de alumnos)

Al requisito de asistencia previsto para lograr la condición de alumno regular en el curso se agregan:

- Aprobación de 2 parciales y obtención de un promedio no inferior a 7 (siete).
- Aprobación del 80% de los trabajos prácticos previstos y obtención de un promedio no inferior a 7 (siete).
- Coloquio oral
- 80% de asistencia las clases teórico-prácticas.

6. BIBLIOGRAFÍA

6.1. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Eggs, Suzanne, (1994) *An Introduction to Systemic Functional Linguistics*. (Secciones del Capítulo 4).

Biber, D (2000) *D. Longman Grammar of Spoken and written English*. Longman.

Carter, R. (1994). *Vocabulary. Applied Linguistic Perspectives*. London and New York: Routledge.

Gairns, R. a. (2004). *Working with words*. Cambridge University Press.

McCarthy, M, O'Keefe, A Walsh, S (2010) *Vocabulary Matrix: Understanding, Learning and teaching*. Heinle Cengage Learning

6.2. BIBLIOGRAFÍA DE CONSULTA

Clark, S. a. (2003). *Word for word*. Oxford University Press.

Coady, J. a. (1997). *Second Language Vocabulary Acquisition*. USA: Cambridge



- University Press.
- Hudson, R. (1995). *Word Meaning*. London and New York: Routledge. Language Workbooks.
- Nattinger, R DeCarrico, J (1992). *Lexical Phrases and language Teaching*. Oxford University Press.
- Lewis, M. (1997). *Implementing the lexical approach*. Thomson Heinle. Language Teaching Publications series.
- Lewis, M. (2000). *Teaching Collocation*. Language Teaching Publications. Teacher training.
- McCarty, M. (1997). *Vocabulary*. Oxford University Press.
- McCarthy, M. O'Dell F. (2005). *Test your English Vocabulary*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Morgan, J. a. (2007). *Vocabulary*. Oxford University Press. Resource Books for teachers.
- Moon, R. (1997) *Vocabulary connections: multi-word items in English in Vocabulary: Description, acquisition and pedagogy* (Cambridge University press. Eds. Schmitt and McCarthy)
- Schmitt, N. a. (1997). *Vocabulary: description, acquisition and pedagogy*. United Kingdom: Cambridge University Press.
- Schmitt, N. (2000). *Vocabulary in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Wright, J. (2000). *Idioms organizer*. LTP Language teaching Publications.

8. HORARIOS DE CLASES Y DE CONSULTAS

Clases:

Martes 10 a 12 hs.

Jueves 12 a 14 hs.

Consulta:

Profesora Cadario:

Martes 12 a 14 hs. Of 19. Pab. B



Universidad Nacional de Río Cuarto

Facultad de Ciencias Humanas

Profesora Remondino:

Lunes 11 a 13 horas. Oficina 20 Pabellón B

Reunión de Cátedra: Jueves 14 a 16 hs.

Prof. Luciana Remondino

JTP. Colaborador a cargo

Prof. Elisa Cadario

Adjunto. Responsable a cargo



SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN¹ PARA IMPLEMENTAR LA CONDICIÓN DE ESTUDIANTE PROMOCIONAL EN LAS ASIGNATURAS²

Código/s de la Asignatura	Nombre completo y régimen de la asignatura,	Carrera a la que pertenece la asignatura	Condiciones para obtener la promoción
6392	Introducción al Estudio del Léxico	Profesorado de Inglés	Aprobación de 2 parciales y obtención de un promedio no inferior a 7 (siete). Aprobación del 80% de los trabajos prácticos previstos y obtención de un promedio no inferior a 7 (siete). 80% de asistencia a las clases teórico-prácticas.
Observaciones:			

Firma del Profesor Responsable:

Aclaración de la firma: Prof. Elisa Cadario

Lugar y fecha: Río Cuarto. 30 de marzo de 2018

¹ Esta planilla reemplaza la nota que debía presentar cada docente para solicitar la autorización para implementar el sistema de promoción en las asignaturas. Se presenta junto con el programa de la asignatura.

² Cada profesor podrá presentar sólo una planilla conteniendo todas las asignaturas a su cargo para las que solicita la condición de promoción para los estudiantes cursantes.